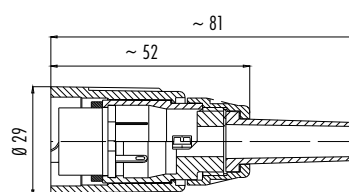
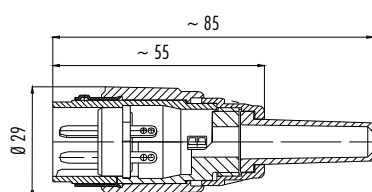


Kabelstecker  
Male cable connector

Kabeldose  
Female cable connector



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5–8 mm	09 0055 00 03
5	5–8 mm	09 0059 00 05
7	5–8 mm	09 0063 00 07
12	5–8 mm	09 0467 00 12

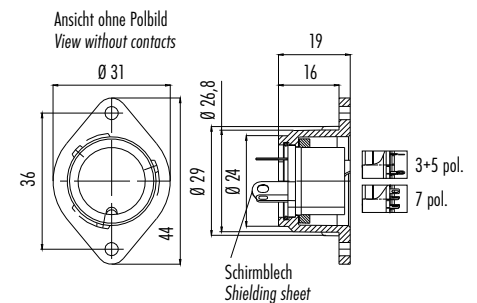
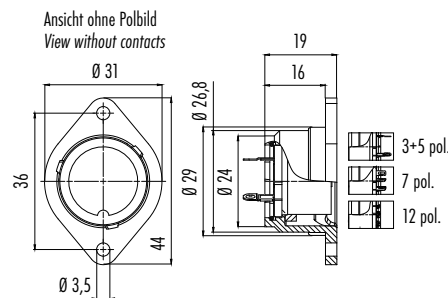
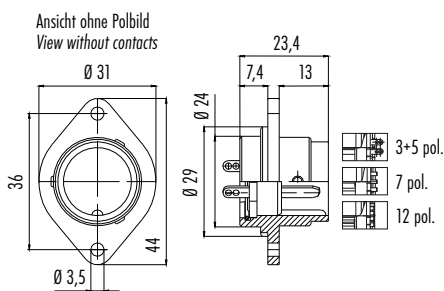
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5–8 mm	09 0056 00 03
5	5–8 mm	09 0060 00 05
7	5–8 mm	09 0064 00 07
12	5–8 mm	09 0468 00 12

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	Bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 16)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 18)		Wire gauge
Kabeldurchlass	5–8 mm				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Rated voltage
Übertragungseigenschaft	2500 V		1500 V		Transmission characteristic
Verschmutzungsgrad	1				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift/pin 7+12 pol./ 7+12 contacts CuSnZn (Optalloy/optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PET				Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing
Material Verriegelung	PBT (verzinkt/zinc-plated)/PA				Material of locking

Flanschstecker  
Male panel mount connector

Flanschdose  
Female panel mount connector

Flanschdose mit Schirmblech  
Female panel mount connector with shielding sheet



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 0057 00 03
5	09 0061 00 05
7	09 0065 00 07
12	09 0469 00 12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 0058 00 03
5	09 0062 00 05
7	09 0066 00 07
12	09 0470 00 12

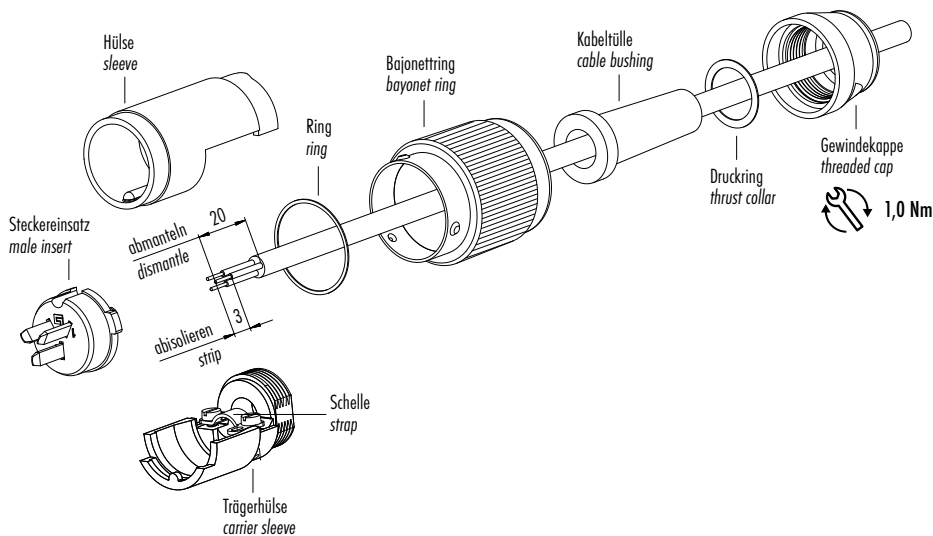
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 0058 70 03
5	09 0062 70 05
7	09 0066 70 07
12	—

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	Bajonett/bayonet				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm <sup>2</sup> (max. AWG 16)		max. 0,75 mm <sup>2</sup> (max. AWG 18)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		125 V		Rated voltage
Übertragungseigenschaft	2500 V		1500 V		Transmission characteristic
Verschmutzungsgrad	1				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift/pin 7+12 pol./ 7+12 contacts CuSnZn (Optalloy/optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT				Material of contact body
Material Gehäuse	PBT				Material of housing
Material Verriegelung	—				Material of locking

Einzelteildarstellung  
Component part drawing

Kabelstecker  
Male cable connectors

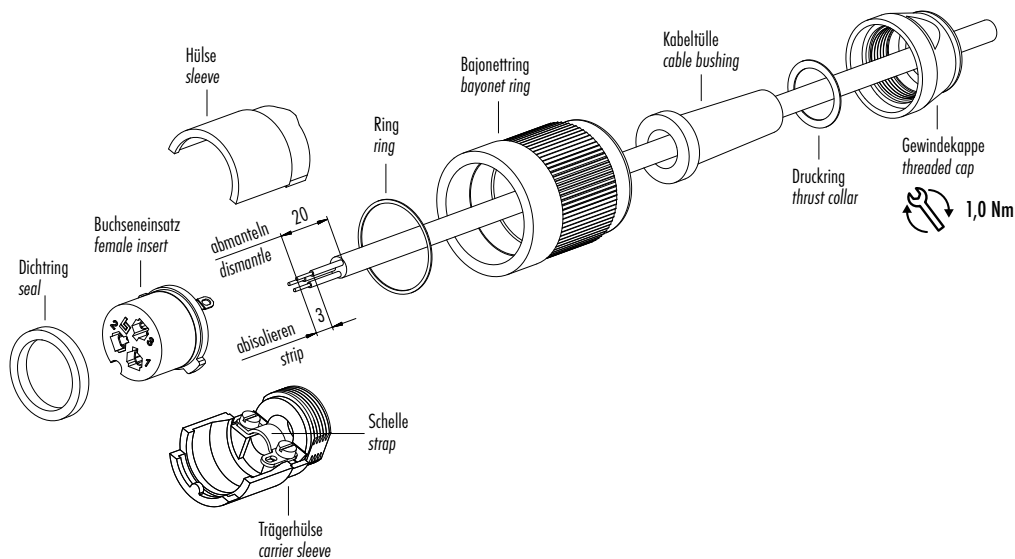
1. Gewindekappe, Druckring, Kabeltülle, Bajonett-ring und Ring auf Kabel auffädeln.
2. Schelle auf Trägerhülse lösen.
3. Trägerhülse auffädeln.
4. Kabel abmanteln, Adern abisolieren und Litzen anschließen.
5. Steckereinsatz auf Trägerhülse montieren und das Kabel mit der Schelle verschrauben.
6. Vordere Hülse montieren.
7. Ring und Bajonetttring mit Gewindekappe verschrauben.



1. Bead threaded cap, thrust collar, cable bushing, bayonet ring and ring to cable.
2. Loosen strap on carrier sleeve.
3. Bead carrier sleeve.
4. Dismantle cable, strip and connect single wires.
5. Mount male insert on carrier sleeve and screw the cable to the strap.
6. Fit the front sleeve.
7. Screw on ring and bayonet ring with threaded cap.

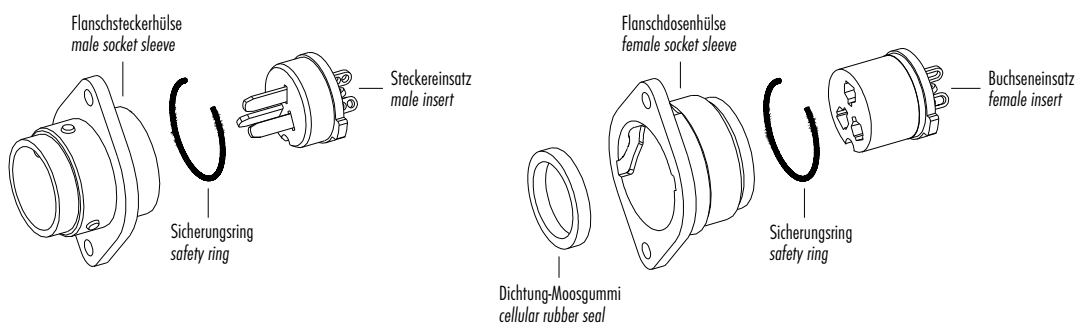
Kabeldose  
Female cable connectors

1. Gewindekappe, Druckring, Kabeltülle, Bajonett-ring und Ring auf Kabel auffädeln.
2. Schelle auf Trägerhülse lösen.
3. Trägerhülse auffädeln.
4. Kabel abmanteln, Adern abisolieren und Litzen anschließen.
5. Buchseneinsatz auf Trägerhülse montieren und das Kabel mit der Schelle verschrauben.
6. Vordere Hülse montieren und Dichtring auf Buchseneinsatz aufziehen.
7. Ring und Bajonetttring mit Gewindekappe verschrauben.



1. Bead threaded cap, thrust collar, cable bushing, bayonet ring and ring to cable.
2. Loosen strap on carrier sleeve.
3. Bead carrier sleeve.
4. Dismantle cable, strip and connect single wires.
5. Mount female insert on carrier sleeve and screw the cable to the strap.
6. Fit front sleeve and sealing ring on female insert.
7. Screw on ring and bayonet ring with threaded cap.

Flanschsteckverbinder  
Panel mount connectors

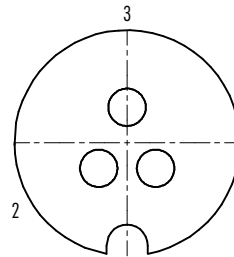
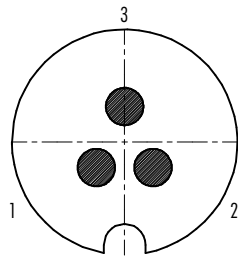


Polbilder  
Contact arrangements

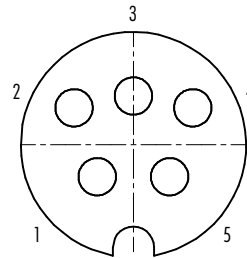
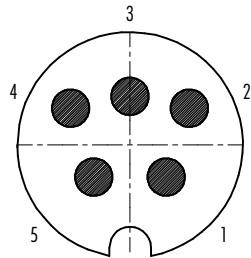
Stifteinsatz (Steckseite)  
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)  
Female insert (mating side)

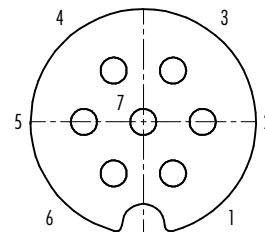
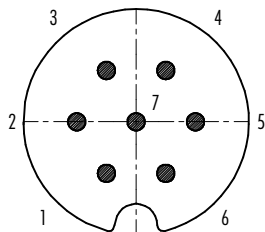
3 pol  
3 contacts



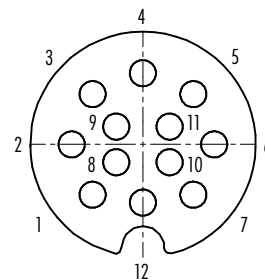
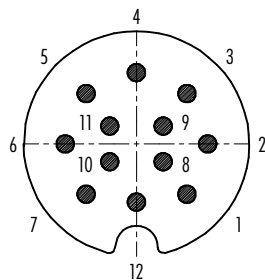
5 pol  
5 contacts



7 pol  
7 contacts



12 pol  
12 contacts



Montageausschnitt  
Panel cut out

